

VI 令和4年度「文化芸術による子供育成総合事業出演希望調書(実演芸術)

分野, 種目 (該当する種目に○を付してください。)

B区分(令和3年度採択 延長)

分野	種目
【音楽】	合唱, オーケストラ等, 音楽劇
【演劇】	児童劇, (演劇), ミュージカル
【舞踊】	バレエ, 現代舞踊
【伝統芸能】	歌舞伎・能楽, 人形浄瑠璃, 邦楽, 邦舞, 演芸

申請する区分に, ○を付してください。

A区分のみ・(A区分とB区分の両方)・C区分

複数申請の有無(該当する方に○を付してください。)

(あり)・なし

複数の企画が採択された場合の実施体制(該当する選択肢のいずれかに○を付してください。)

- (1) 公演の実施時期が重複しても, 複数の企画を実施可能
 (2) 公演の実施時期が重複しなければ, 複数の企画を実施可能
 (3) 提案したいいずれか1企画のみ実施可能
 (4) その他()

芸術文化団体の概要

ふりがな	かぶしきがいしゃげきだんかげぼうし		
制作団体名	株式会社劇団影法師		
代表者職・氏名	代表取締役 小杉 隆		
制作団体所在地 (最寄り駅・バス停)	〒180-0012 東京都武蔵野市緑町2-1-5 (JR 中央線 三鷹駅)		
電話番号	0422-54-7770	FAX番号	0422-54-6070
ふりがな	かぶしきがいしゃげきだんかげぼうし		
公演団体名	株式会社劇団影法師		
代表者職・氏名	代表取締役 小杉 隆		
公演団体所在地 (最寄り駅・バス停)	〒180-0012 東京都武蔵野市緑町2-1-5 (JR 中央線 三鷹駅)		
制作団体 設立年月	1980年 12月		
制作団体 組織	役員	団体構成員及び加入条件等	
	代表取締役 小杉隆 取締役 原田尚幸 取締役 川田一彰 監査役 山崎祐	演技部 15名 / 文芸演出部 2名 制作部 3名 面接及びオーディションにより随時採用	
事務体制の担当	(専任) ・ 他の業務と兼任	本事業担当者名	小杉 隆
経理処理等の 監査担当の有無	(有) ・ 無	経理責任者名	下路 雅之

制作団体沿革	<p>1978 年 劇団創立。影絵劇、人形劇を中心に日本全国の児童青少年に向けた幅広い公演活動を開始する。</p> <p>1980 年株式会社劇団影法師を設立。現在までに 40 年間で延べ 1,109 万人以上の観客に当劇団の作品をご鑑賞頂いております。</p> <p>1988 年より国際的な視野にたち、現在までに世界 16 カ国の劇団と 23 作品の国際共同制作を行い、海外公演は 16 作品を 28 カ国 84 都市において実施しております。</p> <p>これら国際的な功績により、平成 16 年には日本の演劇団体として、初めて外務大臣表彰を受けました。</p> <p>【劇団影法師 主な受賞歴など】 外務大臣表彰／東京都優秀児童演劇選定優秀賞／(公社)日本演劇協会優秀賞／(公財)都民劇場優秀賞／厚生労働省社会保障審議会推薦児童福祉文化財／上海国際児童演劇祭 最優秀賞・ベストクリエイティブ賞／文化庁優秀舞台芸術奨励事業／こども芸術劇場／本物の舞台芸術体験事業／次代を担う子どもの文化体験事業等採択</p>		
学校等における公演実績	<p>1978 年より学校公演を開始、2018 年まで 40 年間で 52 作品 21,000 回公演、約 810 万名の児童・生徒さんにご鑑賞頂いた実績があります。</p> <p>※近年の実績は下記の通りになります。</p> <p>平成 26 年 4 作品 334 公演 114,428 名／平成 27 年 6 作品 366 公演 140,008 名 平成 28 年 4 作品 379 公演 128,666 名／平成 29 年 4 作品 359 公演 126,923 名 平成 30 年 6 作品 308 公演 106,765 名／令和元年 6 作品 300 公演 101,325 名</p>		
特別支援学校における公演実績	<p>尾形原養護学校(福岡)／八幡養護学校(滋賀県)／度合特別支援学校(三重県)ほか</p>		
参考資料の有無	A	申請する演目のチラシパンフレット等	<input checked="" type="radio"/> 有 ・ <input type="radio"/> 無
申請する演目の DVD または WEB 公開資料		<input checked="" type="radio"/> 有 ・ <input type="radio"/> 無	
※公開資料有の場合 URL		https://youtu.be/Fcdl6K0YwqA	
※閲覧に権限が必要な場合の ID およびパスワード		ID: PW:	
A の提出が困難な場合	今回申請する演目に近い演目で公演の様子がわかる内容の DVD または WEB 公開資料	<input type="radio"/> 有 ・ <input type="radio"/> 無	
	※公開資料有の場合 URL		
	※閲覧に権限が必要な場合の ID およびパスワード	ID: PW:	

公演・ワークショップの内容

【公演団体名

株式会社劇団影法師】

対象	小学生(低学年・中学年・高学年) ・ 中学生		
企画名	ユネスコ世界無形文化遺産！珍しい伝統影絵“皮影戯(ピーインシー)”を観てみよう！		
本公演演目 原作／作曲 脚本 演出／振付	「西遊記—三打白骨精の巻—」 原作:呉承恩／脚色:馬鉄漢・関澄一輝／演出:柴廣義／音楽:若松正司 人形美術:柴廣義 声の出演:孫悟空(橋爪功)、猪八戒(三谷昇)、沙悟浄(有川博) 公演時間(80分)		
著作権	<input type="radio"/> 制作団体が所有	<input type="checkbox"/> 制作団体以外が所有する事項が含まれる	(制作団体以外が所有する事項が含まれる場合) 許諾の有無
演目概要	<p>中国影絵人形劇(皮影戯)「西遊記—三打白骨精—」</p> <p>★東京都優秀児童演劇選定優秀賞 ★公益社団法人日本演劇協会優秀賞 ★公益財団法人都民劇場優秀賞 ★厚生労働省中央児童福祉審議会推薦作品 ★平成19年度文化庁本物の舞台芸術体験事業採択作品 ★平成23年度文化庁次代を担う子どもの文化芸術体験事業採択作品</p> <p>ユネスコ世界無形文化遺産登録 中国影絵人形劇 “こんな美しい影絵があるなんて！” 千二百年の歴史！驢馬などの皮で作られた影絵人形は、色彩が豊かで幻想的な美しさがあります。</p> <p>全編を通して、中国の仙人に扮した役者が、ストーリーテリングしていきます。</p> <p>①中国寓話「鶴と亀」(導入部小作品)10分</p> <p>【概要】 中国の山の中、とある池のほとり、かえるの親子、亀の親子、魚などが静かに暮らしていました。そこに大きな鶴がやってきて、池の生き物たちはびっくりして大騒ぎになります。鶴と亀の動きがコミカルで中国影絵(皮影戯)の特徴がよく表現された傑作です。</p> <p>②珍しい影絵芸術(皮影戯)についての説明 20分</p>		



③「西遊記—三打白骨精—」50分



【あらすじ】

天竺へと旅を続ける三蔵法師一行。山の洞窟に住む妖怪白骨精は、娘や老婆に化けて三蔵法師に近づきますが、その度に悟空に見破られ、打ちのめされる。しかし、妖怪だとは気づかない三蔵法師は「罪もない人間を殺めるとは何事か」と悟空を破門する。はたして悟空は、花果山に帰ったのか、それとも・・・さあ、いよいよ悟空と妖怪白骨精の知恵比べの戦いが始まります。

伝統のもつ芸術性の高さと、中国音楽の魅力、
そして一流俳優による台詞でひろがる西遊記の壮大な世界！！

☆皮影戲(ピーインシー)の影絵人形は、従来の黒い影ではなく、牛の皮に細かい彫刻と多彩な色を施した美しい人形です。

☆特殊技法で人形が大きくなったり、小さくなったり、消えたり、現れたり、魔法のように変幻自在の珍しい影絵人形劇。

まるで生きているかのような人形の動き！

リズム感を取り入れた多彩な表現に大注目！！！

☆8 m×4 m の大型スクリーンが映し出す鮮やかな色彩と、80体の大型人形が表現豊かに演じる臨場感あふれる影絵人形劇です。

☆まるで生きているかのような滑らかな動きとスピード感あるアクロバティックな動きに引き込まれます。



★本作品は、「魔法のような芸術」と称されるアジア伝統影絵芸術の一つです。

1200年の歴史をもつ、美しい色彩をもったこの影絵芸術は2011年11月に、**国連教育科学文化機関(ユネスコ)の無形文化遺産リスト**に登録されました。

★日本の現代影絵の技術を持った劇団影法師とこの伝統影絵芸術のコラボレーションによって誕生した本作品は、国際共同作品として1988年より30年間のロングラン公演の記録を更新し続けています。

<p>演目選択理由</p>	<p>本作品は、ユネスコの無形文化遺産に登録されている世界的に有名な伝統影絵芸術です。アジア独特の影絵芸術の真骨頂ともいえる要素が詰まっています。</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p>また、この影絵芸術は、人形の仕組み、操作方法、表現方法がわかりやすく体験できるため鑑賞にとどまらず、児童・生徒さんの体験により、自ら新たなオリジナル影絵等の創作に取り組みやすい作品の為、選択致しました。</p> <p>※普段見ることができない芸術作品を鑑賞し、触れて頂くことは年に1回の芸術鑑賞会にはふさわしい作品かと思えます。</p>														
<p>児童・生徒の共演，参加又は体験の形態</p>	<p>基本ワークショップに参加した児童・生徒にはじまりの演奏も含めて、進行して頂きます。導入部の小作品「鶴と亀」に登場する魚、蝶、子亀、花などの人形操作して頂きます。つぎに、「珍しい影絵芸術(皮影戯)についての説明」をやって頂きます。休憩後、本編「西遊記」のはじまりの演奏して頂きます。</p> <p>※上記に共演する児童・生徒には、台本に基づいて、人形操作、しくみ、説明など分担して行なって頂きます。</p>														
<p>出演者</p>	<p>次年度予定メンバー:柴広義・関谷敦・中條志保・葛西千里・名倉歩美・湯原満・川田一彰</p>														
<p>公演出演予定者数 (1公演あたり)</p>	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="padding-right: 20px;">出演者:</td> <td>5名</td> </tr> <tr> <td>スタッフ:</td> <td>2名</td> </tr> <tr> <td>合計:</td> <td>7名</td> </tr> </table>	出演者:	5名	スタッフ:	2名	合計:	7名	<p>機材等 運搬方法</p>	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="padding-right: 20px;">積載量</td> <td>2t</td> </tr> <tr> <td>車長</td> <td>7m</td> </tr> <tr> <td>台数</td> <td>1台</td> </tr> </table>	積載量	2t	車長	7m	台数	1台
出演者:	5名														
スタッフ:	2名														
合計:	7名														
積載量	2t														
車長	7m														
台数	1台														

公演に当たっての 会場条件	実施条件等確認書①をご確認ください。																	
会場設営の所要 時間(タイムスケ ジュール)の目 安	<p>前日仕込み(有・<input checked="" type="checkbox"/>無) 会場設営の所要時間(4時間程度)</p> <table border="1" data-bbox="389 936 1406 1014"> <thead> <tr> <th>到着</th> <th>仕込み</th> <th>本公演</th> <th>内休憩</th> <th>撤去</th> <th>退出</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>時</td> <td>9時～13時</td> <td>13時～14時30分</td> <td>10分</td> <td>15時～17時</td> <td>17時</td> </tr> </tbody> </table> <p>※本公演時間の目安は、午後1時乃至1時30分からの概ね2時限分程度です。</p>						到着	仕込み	本公演	内休憩	撤去	退出	時	9時～13時	13時～14時30分	10分	15時～17時	17時
到着	仕込み	本公演	内休憩	撤去	退出													
時	9時～13時	13時～14時30分	10分	15時～17時	17時													
児童・生徒 の参加可能人数	ワークショップ	20名～30名																
	本公演	700名程度																

ワークショップ
実施形態
及び内容

- ① 影絵の種類や世界の伝統影絵の簡単な説明のあと、皮影戯(ピーインシー)の仕組みなど、実際の人形を見せながら説明します。



- ② 皮影戯(ピーインシー)の操作、実演。



- ③ 西遊記について



※西遊記のお話やキャラクターについて、皆さんに理解してもらいます。

- ④ 本公演のとき、共演してもらう「鶴と亀」の模範演技を見てもらいます。



- ⑤ 共演に使用する中国の打楽器紹介



⑥ 人形操作体験、打楽器体験など



共演用の人形製作



作った人形を実際にスクリーンで操作してみます。

<p>ワークショップ 実施形態の意図</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・影の表現の多様性と珍しい皮影戯(ピーインシー)の面白さを実感してもらい、本公演の時、その仕組みや面白さについての説明をして頂きます。 ・人形を操作しての演技を実感して頂き、本公演で共演して頂きます。 ・人形を実際に作ることによって、操作の方法、人形の仕組み、動きの独特なおもしろさ、創造力などを実感して頂きます。 ・影絵劇を作る基本要素、舞台セット、人形操作、音楽、効果音、タイミング、共演者との掛け合いなど体験を通して理解して頂きます。
<p>特別支援学校での実施における工夫点</p>	<p>実施校と綿密な相談の上、実情にあった内容をご提案させていただきます。 例えば、字幕対応や人形に触れる体験を重視したワークショップへの変更など。操作する人形などの工夫対応致します。</p>
<p>実施可能時期</p>	<p>実施可能時期スケジュール表をご確認ください。</p>

影絵は 影法師

劇団影法師は、「アジアに軸を置いて世界に向けた創作」をテーマに活動してまいりました。
21世紀に入り、政治・経済・文化ともに欧米主導型からアジア中心へと変わってきています。我々はこの様な変化の中で、次世代を担う子供たちが、自国の文化はもとより隣国を含むアジアの文化を理解し、誇りを持って広く世界で活躍していくことを願っています。そのための活動として、劇団影法師はポディシムエイト等、新しい手法を創作し、日本の影絵をリードすると共に、中国影絵の皮影戯(ピインシー)等のアジアの伝統文化との国際共同制作の先駆者として、日本の現代演劇を世界に発信してまいりました。グローバルな視野と文化的芸術的センスを持った素晴らしい若者が日本から数多く巣立っていくことを願っています。

影法師は演劇団体として初の外務大臣表彰を受賞しました。

劇団影法師は1978年に創立。既成の概念にとらわれない斬新なアイデアと新技術を導入した創造活動により、文化庁主催公演を始め、日本全国を活動の場として、精力的な公演を続け、日本の児童青少年演劇界をリードして参りました。
また、劇団創立10周年を迎えた1988年より現在に至るまで、国際的視野に立った創作活動を推進し、欧米やアジア各国を代表する16カ国の劇団と24作品にもおよび国際共同制作を行

い、海外公演も既に10数作品を30カ国・地域84都市において公演を実施しております。
これらの国際交流の功績により平成16年、劇団影法師は演劇団体として、初めて外務大臣表彰を受賞しております。今後も「活力ある舞台芸術の創造」を目指し、世界のつどいの相互理解を深める心の架け橋となることを願いながら、活動を続けて参ります。

影法師の主な受賞歴

- ◎ **日中合作皮影戯特別公演「西遊記」**
 - ・東京都優秀児童演劇選定優秀賞
 - ・(公社)日本児童青少年演劇協会優秀賞
 - ・(公財)都民劇場優秀賞
- ・平成19年度文化庁本物の舞台芸術体験事業採択作品
- ・厚生省中央児童福祉審議会推薦作品
- ・平成23年度文化庁次世代を担う子どもの文化芸術体験事業採択作品
- ・平成30年度文化庁文化芸術による子供の育成事業採択作品
- ◎ **日中合作大型人形劇「三国志」**
 - ・東京都優秀児童演劇選定優秀賞
 - ・(公社)日本児童青少年演劇協会優秀賞
 - ・(公財)都民劇場優秀賞
- ・平成20年度文化庁本物の舞台芸術体験事業採択作品
- ・厚生省中央児童福祉審議会推薦作品
- ・文化庁優秀舞台芸術奨励事業公演
- ・平成30年度文化庁文化芸術による子供の育成事業採択作品
- ◎ **スーパーカゲエ「竹取物語」**
 - ・文化庁優秀舞台芸術奨励事業公演
 - ・文化庁主催こども芸術劇場公演

劇団影法師の主な作品

～斬新な企画と想像力～

 音楽物語 スイミー シェイクスピアの影を無した画期的な技術	 モチモチの木 切られのデザインをそのままだけした影絵人形	 ミカヅリ デジタル機材を取り入れた斬新な舞台	 日本・カナダ国際共同制作
 アフリカの風 海外の音楽家と影絵のコラボレーション	 スーパーカゲエ 日本一の大型立体影絵劇	 本陣の子どもたち セットスペースのリアリティを追求した舞台	 日本・ASEAN6国際共同制作ミュージカル プリズム アジアの新たな舞台芸術の発見

公益社団法人 日本劇団協議会加盟、日本児童・青少年演劇同好会組合加盟
お問合せ ▶ (株)劇団影法師 0422-54-7770 (代表) FAX 0422-54-6070
 お申込み
 〒180-0012 東京都調布市緑町2-1-5 http://www.kageboushi.com E-mail: mail@kageboushi.com 北海道・東北オフィス TEL:022-309-3944 FAX:022-309-3945

西遊記

～三打白骨精の巻～

美しい中国影絵劇 「プーイニニ」(皮影戯)

ユネスコ
世界無形文化遺産
登録!



東京都優秀児童演劇選定優秀賞
 (公社)日本児童青少年演劇協会優秀賞
 (公財)都民劇場優秀賞
 平成19年度文化庁本物の舞台芸術体験事業採択作品
 平成23年度文化庁次世代を担う子どもの文化芸術体験事業採択作品
 厚生省中央児童福祉審議会推薦作品

Produced by
劇団影法師

飛ぶ!消える!変わる!変幻自在のおもしろさ! 大型スクリーンを舞台に、まるで生きているような人形たち!



仙人に扮した
役者による
ナレーション



低学年から高学年まで
みんなで楽しめるSTORY

- 上演時間 80分
- ① 中国寓話/鶴と亀 ……10分
 - ② 皮影戯(ピーン・シー)ワークショップ ……15分
～休憩～
 - ③ 西遊記/三打白骨精の巻 ……45分
- 原作: 吳承恩/演出: 柴廣義/脚色: 関澄一輝



生きているような鶴と亀によるコミカルな電話「鶴と亀」

運場時にスクリーン裏の見学も可能です。ご相談下さい。



体験

人形を透かした技術や竹の棒による独特の操作方法は、日本にない技術です。普段、見ることでできない芸師を体験して下さい。



一流俳優の声がか
演技を
引き立てます

- 孫悟空…橋爪 功
- 白骨精…岸田今日子
- 猪八戒…三谷 昇
- 沙悟浄…有川 博



橋爪 功

国連教育科学文化機関(ユネスコ)は2011年11月に
中国影絵芝居を人類の無形文化遺産リストに登録しました。

美しい色彩

皮を彫刻し彩色した芸術的な人形の幻想的な色彩。

生きているような動き

素材に皮を使い、関節があることによる柔軟な動き。

変幻自在

人形を透かした独特の照明技法と竹の棒による巧みな操作技法により、大型スクリーンの全面を動きまわり、消えたり、変身したり、大きくも小さくもなれる変幻自在の演技。



中国影絵美術家

柴廣義

【令和4年度文化芸術による子供育成総合事業－巡回公演事業－実施条件等確認書①】

ID	C37	分野	演劇	種目	演劇	ブロック	C	区分	B区分
公演団体名	株式会社 劇団影法師				制作団体名	株式会社 劇団影法師			

① 会場条件等についての確認

項目	必要条件等							応相談	
控室について	必要数 *	不要	条件					—	
搬入について	来校する車両の大きさや台数 *			バン	1台	2tトラック	1台	不可	
	上記車両について「応相談可」の場合、内容詳細							/	
	来校する車両の内、横づけが必要な車両の大きさ			2トントラック				不可	
	搬入車両の横づけの要否 *			要				可	
	横づけができない場合の搬入可能距離 *			10m以内				可	
	搬入経路の最低条件			・できる限り階段のない経路が望ましい。 ・屋根のある経路が望ましい。				可	
	理由			照明機材・大型スクリーン等の搬入があるため				/	
	設置階の制限 *			エレベーターの設置等があれば2階以上も可				可	
	搬入間口について 単位:メートル		幅	2m	高さ	2m		可	
WSについて	参加可能人数		30名以内					可	
	学年の指定の有無 *	なし	指定学年 *					可	
	所要時間の目安 単位:分		150分程度					可	
本公演について	会場設営・本公演・メインプログラムの所要時間			※「出演希望調書」内「会場設営の所要時間(タイムスケジュール)」の目安を御参照ください。				/	
	鑑賞可能人数			体育館の大きさにもよりますが、700名程度まで				可	
	舞台設置場所 *			フロア				可	
	舞台設置に必要な広さ 単位:メートル		幅	10m	奥行	9m	高さ	4m	可
	体育館の舞台を使用する場合の条件	舞台袖スペースの確保 *			不要				—
		舞台袖スペースの条件 *							—
		緞帳 *	不要		バトン *	不要			—
	遮光(暗幕等)の要否 *			要	理由	影絵公演のため ※ない場合は、持参します。			可
	ピアノの調律・移動の要否 (調律費・移動費は経費対象外です)	指定位置へのピアノの移動 *		不要		※指定位置は会場設置図面にて御確認ください。			—
		ピアノの事前調律 *		不要				—	
	フロアを使用する場合の条件		バスケットゴールの設置状況 *		格納されていれば可				可
	公演に必要な電源容量			60A	※主幹電源の必要容量				可
その他特記事項							応相談		
電源容量が、不足の場合は発電機(電源車)の設置が必要になります。							可		

会場図面(表記単位:メートル)

搬入間口について	幅	2m	高さ	2m
搬入車両の横づけの要否		要		
横づけができない場合の搬入可能距離		10m以内		

※搬入に関する条件の詳細については、図面上の表にて御確認ください。

